

Сервисная книжка



Уважаемый Владелец!

Благодарим Вас за выбор автомобиля BELGEE. Заверяем Вас, мы сделаем все возможное для того, чтобы полностью оправдать и даже превзойти Ваши ожидания.

Информация, содержащаяся в данной «Сервисной книжке», а также в «Руководстве по эксплуатации», крайне важна для обеспечения бесперебойной и безопасной эксплуатации Вашего автомобиля BELGEE на протяжении всего срока службы.

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации Вашего автомобиля BELGEE и Сервисной книжкой. Производите периодическое техническое обслуживание Вашего автомобиля BELGEE в точном соответствии с картой ТО. Производите обслуживание и ремонт Вашего автомобиля на сервисных станциях официальных дилеров.

Производитель:

СЗАО «БЕЛДЖИ»
Пересадский с/с, Р-53, 35-й км., 2,
202135, Борисовский район,
Минская область,
Республика Беларусь,
тел. +375 177 70-87-35
факс +375 177 70-87-31

Дистрибьютор:

ООО «Джили-Моторс»
127018, Москва, ул. Двинцев 12, стр. 1, офис 5В
Телефон горячей линии: 8 (800) 200-02-89
E-mail: customer@geely-motors.com
Сайт: www.geely-motors.com

РЕГИСТРАЦИОННАЯ КАРТОЧКА

Информация об автомобиле		Информация о первом владельце		
Модель <input type="text"/>		Фамилия <input type="text"/>		
VIN: <input type="text"/>		Имя <input type="text"/>		
Дата начала гарантии: <input type="text"/> Д Д . <input type="text"/> М М . <input type="text"/> Г Г Г Г г.		Отчество <input type="text"/>		
ДИЛЕР продавец автомобиля указанному владельцу		НАЗВАНИЕ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА (если владелец - юридическое лицо)		
<input type="text"/> 5 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 1 <input type="text"/> 5 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 4 <input type="text"/> Код дилера		Город <input type="text"/>		
ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПОДГОТОВКА Настоящим подтверждается, что указанный выше автомобиль прошёл предпродажную подготовку в полном соответствии с требованиями изготовителя. Автомобиль исправен и пригоден для эксплуатации.				
<input type="text"/> Д Д . <input type="text"/> М М . <input type="text"/> Г Г Г Г г. Дата проведения предпродажной подготовки				
<input type="text"/> м. п.		Улица <input type="text"/>		
Название и печать дилера, осуществившего предпродажную подготовку		Дом <input type="text"/>	Корпус <input type="text"/>	Квартира <input type="text"/>
<input type="text"/> м. п.		Контактный телефон <input type="text"/>		
		E-mail <input type="text"/>		
Подпись владельца автомобиля				
Своей подписью подтверждаю, что ознакомлен и согласен с изложенными в данной сервисной книжке условиями предоставления гарантии на приобретенный мной автомобиль и полностью их принимаю.				
202302_5_150_BG		Дата и подпись владельца _____		

ВНИМАНИЕ В данной сервисной книжке описаны обязательства дилера и владельца автомобиля, действующие на протяжении всего срока гарантийной эксплуатации автомобиля, установленного изготовителем. Просим Вас сохранять сервисную книжку автомобиля. Данная сервисная книжка должна предъявляться дилеру для подтверждения Вашего права на гарантийное обслуживание. При продаже автомобиля передайте сервисную книжку следующему владельцу. В случае утери сервисной книжки как исключение она может быть восстановлена при документальном подтверждении официальным дилером сведений о своевременном прохождении планового технического обслуживания автомобиля (ТО).

УВАЖАЕМЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ!

Благодарим Вас за выбор автомобиля марки BELGEE. Дистрибьютор, а также официальные дилеры любезно предоставляют всю необходимую поддержку в период владения, помещая удобство и удовлетворенность владельца на первое место!

Современные технологии, высокое качество производства и компонентов позволяют гарантировать бесперебойную эксплуатацию автомобилей BELGEE. Любая неисправность или ухудшение потребительских свойств, вызванные производственными недостатками, будут исправлены на условиях предоставления гарантии.

Следуйте рекомендациям, изложенным в «Руководстве по эксплуатации автомобиля» и «Сервисной книжке», и владение BELGEE будет максимально комфортным. Официальные дилеры сертифицированы для профессионального технического обслуживания, включая диагностическое оборудование, специальный инструмент, оригинальные запасные части и технический персонал.

Каждый произведённый автомобиль BELGEE проходит строгий выходной контроль. Тем не менее, перед тем как передать автомобиль владельцу, официальный дилер проводит предпродажное сервисное обслуживание, целью которого является выявление возможных неисправностей, возникших в процессе транспортировки или хранения. Подтверждением выполнения предпродажного сервисного обслуживания является печать официального дилера на бланке на первой странице сервисной книжки.

Внимание! Без проведения предпродажного сервисного обслуживания реализация автомобиля запрещена.

Официальный дилер, прежде чем передать Вам автомобиль, должен убедиться в том, что Вы полностью ознакомлены с его устройством и управлением:

- объяснить Вам работу всех элементов управления автомобиля и дать возможность проверить их действие;
- вписать информацию об автомобиле и его владельце в соответствующие разделы сервисной книжки;
- убедиться в том, что Вы получили руководство пользователя, и объяснить требования к плановому техническому обслуживанию;
- объяснить условия гарантийных обязательств производителя, распространяющиеся на новые автомобили и изложенные в настоящей сервисной книжке;
- разъяснить условия программы Помощи на дорогах.

Все официальные дилеры обладают необходимыми знаниями и оборудованием для поддержания Вашего автомобиля в наилучшем состоянии. Если у Вас появляются какие-либо вопросы или рекомендации по улучшению обслуживания автомобилей или работы дилера, мы советуем обратиться в первую очередь непосредственно к персоналу дилера. Если персонал дилера по каким-либо причинам не может решить возникшую проблему, выполните следующие рекомендации.

Шаг 1.

Обсудите Вашу проблему с руководителями официального дилера – менеджером или директором.

Шаг 2.

Если дилеру не удалось решить проблему, то направьте Ваше обращение, используя форму обратной связи на сайте <https://www.geely-motors.com/for-owners/customer-support>

ВНИМАНИЕ!

Производитель не рекомендует вносить изменения в заводские настройки электронных блоков управления автомобиля. Вмешательство в электронные компоненты и изменение их программного обеспечения может вызвать неполадки, которые могут стать причиной сбоев в работе других систем, поскольку электронные компоненты автомобиля объединены в одну общую сеть. Это ведет к снижению эксплуатационной надежности автомобиля, ускоренному износу его узлов и агрегатов.

Увеличение мощности двигателя путем перепрограммирования модуля управления (чип-тюнинга) на чрезмерное обогащение рабочей смеси ведет к значительному увеличению нагрузки на цилиндро-поршневую группу, что приводит к некорректной перекладке поршня при возвратно-поступательном движении и увеличению нагрузки на кривошипно-шатунный механизм, что, в свою очередь, может вызвать деформацию и обрыв шатуна. Управление автомобилем с измененными настройками блока управления двигателем может быть критическим с точки зрения безопасности водителя и пассажиров.

В случае поломки и установления причинно-следственной связи с внешним вмешательством в штатное программное обеспечение электронных блоков автомобиля дилер вправе ввести ограничения в гарантийное обслуживание. Если внесены изменения в настройки модулей управления системами автомобиля, автопроизводитель не гарантирует исправность и долговечность силовых агрегатов, а в случае дорожных инцидентов в связи с вмешательством в штатные системы автомобиля страховые компании вправе отказать в компенсации ущерба.

1. Гарантия на новые автомобили

Настоящая гарантия может быть выполнена дилером в отношении автомобилей, надлежащим образом реализованных на территории РФ официальным дистрибьютором. В течение гарантийного периода гарантийные обязательства могут быть переданы последующим владельцам автомобиля.

1.1. Что покрывается гарантией

Любой элемент автомобиля марки BELGEE, с учетом ограничений, описанных в п.п. 2.17, 2.18, подлежит бесплатной замене или ремонту любым официальным дилером марки BELGEE в течение гарантийного периода, установленного настоящей гарантией на соответствующий элемент автомобиля, при соблюдении условий нормальной эксплуатации и своевременного технического обслуживания и при выявлении в нем дефекта материала или сборки, допущенных до передачи автомобиля марки BELGEE первому покупателю. Право принятия решения о необходимости и способе гарантийного ремонта (ремонт или замена) принадлежит исключительно официальному дилеру марки BELGEE. Запасные части и материалы, замененные в процессе гарантийного ремонта, переходят в собственность дистрибьютора.

1.2. Гарантийный период

1.2.1. На новый автомобиль марки BELGEE, кроме отдельных комплектующих изделий, перечисленных в п.п. 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5 и 1.2.6 настоящей гарантии, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в регистрационной карточке сервисной книжки даты начала гарантии, 60 месяцев или 150 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше.

1.2.2. На отдельные комплектующие изделия, перечисленные ниже, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в регистрационной карточке сервисной книжки даты начала гарантии, 3 месяца или 5 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше:

* колесные диски; тормозные колодки; диск сцепления; воздушный фильтр двигателя; воздушный фильтр салона; масляный фильтр; топливный фильтр; свечи зажигания; элементы питания пульта ДУ; лампы накаливания; щетки стеклоочистителей; плавкие предохранители; реле (кроме встроенных в электронные блоки управления).

1.2.3. На отдельные комплектующие изделия, перечисленные ниже, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в регистрационной

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

карточке сервисной книжки даты начала гарантии, 12 месяцев или 20 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше:

- * хромированные элементы экстерьера; аккумуляторные батареи 12V.

1.2.4. На отдельные комплектующие изделия, перечисленные ниже, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в регистрационной карточке сервисной книжки даты начала гарантии, 36 месяцев или 60 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше:

- * компоненты выпускной системы, включая каталитические нейтрализаторы; тормозные диски; стекла; резинотехнические изделия, включая шланги, патрубки, чехлы, кожухи, втулки, пыльники, сальники, уплотнители стекол; приводные ремни; механизмы и моторы стеклоподъемников и зеркал; мультимедийные устройства и аудиоаппаратура (CD, DVD, GPS, колонки, антенна, микрофон); преобразователь постоянного тока, приводной ремень, разъединительная муфта системы 48V EMS.

1.2.5. На отдельные комплектующие изделия, перечисленные ниже, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в регистрационной

карточке сервисной книжки даты начала гарантии, 36 месяцев или 90 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше:

- * динамо-стартер с ременным приводом системы 48V EMS.

1.2.6. На отдельные комплектующие изделия, перечисленные ниже, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в регистрационной карточке сервисной книжки даты начала гарантии, 60 месяцев или 70 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше:

- * амортизаторы и амортизационные стойки; опорные подшипники амортизаторов; шаровые шарниры подвески и рулевого управления, выжимной подшипник, подшипники качения.

1.2.7. Гарантия на лакокрасочное покрытие автомобилей марки BELGEE.

Данный вид гарантии распространяется только на восстановление деталей кузова автомобиля, имеющих лакокрасочное или окрашенное покрытие, необходимое вследствие дефекта материала или нарушения технологии производства. Срок гарантии на лакокрасочное и окрашенное покрытия автомобиля составляет 60 месяцев или 150 000 километров пробега, в зависимости от того, что

наступит ранее. Право принятия решения о необходимости и способе гарантийного ремонта принадлежит исключительно официальному дилеру марки BELGEE, который будет проводить данный ремонт.

1.2.8. Гарантия от сквозной коррозии.

Гарантийный срок на отсутствие на автомобиле марки BELGEE сквозной коррозии металлических деталей кузова составляет 60 месяцев или 150 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит ранее. Гарантийные обязательства распространяются на все металлические детали кузова, имеющие лакокрасочное или окрашенное покрытие, подвергшиеся сквозной коррозии по причине производственного дефекта лакокрасочного и/или окрашенного покрытий.

Гарантийные обязательства не распространяются на лакокрасочные и окрашенные металлические поверхности, подвергшиеся сквозной коррозии по причине эксплуатационного повреждения лакокрасочного покрытия или иных механических воздействий на лакокрасочное и окрашенное покрытия, а также на металлические поверхности, не имеющие окрашенного покрытия.

1.2.9. Обязательным условием сохранения гарантии от сквозной коррозии, а также на лакокрасочное и окрашенное покрытия деталей кузова автомобиля является прове-

дение инспекционных осмотров кузова. Инспекционный осмотр кузова проводится во время регулярных посещений официального дилера марки BELGEE при прохождении сервисного обслуживания, но не реже одного раза в год.

В процессе осмотра уполномоченный представитель официального дилера марки BELGEE определяет состояние кузова автомобиля и необходимость выполнения соответствующих работ. Он информирует владельца автомобиля об обнаруженных недостатках, возникших вследствие внешнего воздействия (царапин, трещин и сколов краски, потертостей, вмятин, следов камней и атмосферных осадков и т.п.), которые могут стать будущими очагами коррозии. При этом уполномоченный представитель официального дилера марки BELGEE должен сделать соответствующие отметки о прохождении инспекционного осмотра в сервисной книжке в разделе «Инспекционный осмотр кузова».

1.2.10. Для сохранения права на гарантию от сквозной коррозии, а также на лакокрасочное и окрашенное покрытия деталей кузова владелец должен в течение 2 месяцев после осмотра, во время которого он был уведомлен о наличии дефектов, возникших вследствие внешнего воздействия, обратиться в подразделение кузовного ремонта официального дилера марки BELGEE для проведения ремонта в соответствии с технологией, предписанной

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

изготовителем, с использованием оригинальных запасных частей и материалов.

1.2.11. При предъявлении претензии в рамках гарантии от сквозной коррозии и гарантии на лакокрасочное и окрашенное покрытия деталей кузова владелец автомобиля должен предъявить сервисную книжку с отметками официального дилера марки BELGEE о прохождении регулярных инспекционных осмотров кузова автомобиля.

1.2.12. На оригинальные запасные части в составе автомобиля марки BELGEE, не перечисленные в п.п. 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5 и 1.2.6 настоящей гарантии, а также на выход из строя деталей, узлов и агрегатов по причине, вызванной нарушениями технологии сборки, предоставляется гарантия 60 месяцев или 150 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит ранее.

2. Что не покрывается гарантией

Гарантия изготовителя ограничена только дефектами производственного характера и не распространяется на следующие случаи:

2.1. Владелец автомобиля и/или лицо, использующее автомобиль, продолжает эксплуатировать автомобиль с выявленными недостатками, способствуя ухудшению его

технических характеристик, функциональных свойств и/или внешнего вида, либо незамедлительно не заявил о выявленном дефекте и/или не предоставил возможность для устранения выявленного дефекта.

2.2. Регламентные работы, разрушение одноразовых элементов и расходование других материалов при выполнении планового технического обслуживания, а также диагностические и регулировочные работы.

2.3. Работы по очистке и смазке деталей, связанные с удалением засорений, загрязнений, коррозии в результате внешнего воздействия химически активных веществ, в том числе используемых в зимнее время для предотвращения обледенения поверхностей дорог.

2.4. Нормальный износ любых деталей, естественное старение и разрушение покрытия деталей, лакокрасочного слоя, резиновых деталей, обивки и отделки в результате нормального использования и воздействия окружающей среды, включая кислотный дождь, агрессивные вещества из атмосферы, промышленные загрязнения, химикаты, сок растений, продукты жизнедеятельности птиц и животных, части дорожного покрытия (камни, песок, соль, химические реагенты и т. п.), а также град, ураган, молнию, наводнения и прочие явления природы.

2.5. Незначительные отклонения, не влияющие на качество, характеристики или работоспособность автомобиля или его элементов (например, слабый шум, скрип или вибрация).

Примечание: наличие шумов и вибраций характеризует нормальную работу агрегатов и систем автомобиля и само по себе не является признаком возникновения неисправности. Изменение уровня шума в большую или меньшую сторону может свидетельствовать о проявлении или возникновении неисправности. В этом случае необходимо обратиться к официальному дилеру марки BELGEE.

2.6. Ущерб, вызванный не проведенным или проведенным ненадлежащим образом техническим обслуживанием, например: пренебрежение ежедневным, периодическим техническим осмотром и/или обслуживанием в соответствии с указаниями сервисной книжки и руководства по эксплуатации автомобиля, выдаваемых владельцу при покупке нового автомобиля, а также значительным перепробегом между плановыми техническими обслуживаниями (более 1 000 километров или 2 месяца).

2.7. Ущерб в результате использования запасных частей, не являющихся оригинальными или идентичными, а также запасной части, замененной или отремонтированной лицом, не являющимся официальным дилером марки BELGEE.

2.8. Повреждения автомобиля, вызванные внешними воздействиями (химическими веществами и кислотными дождями, смолой деревьев, продуктами жизнедеятельности птиц и животных, частями дорожного покрытия: камнями, песком, солью, химическими реагентами и т.п.), пожаром, катастрофами в результате техногенной деятельности человека или его небрежности, а также стихийными бедствиями.

2.9. Повреждение автомобиля в результате дорожно-транспортного происшествия, неосторожности, пренебрежительного обращения с автомобилем, использования его в гонках, ралли и т. п., модификация автомобиля или его частей, не одобренная изготовителем или дистрибьютором.

2.10. Повреждения багажного отсека и салона автомобиля в результате погрузки-разгрузки или транспортировки груза.

2.11. Расходы, связанные с невозможностью использовать неисправный автомобиль, потерей времени, расходы на топливо, телефонную связь, транспортные расходы, потеря доходов и другие коммерческие потери.

2.12. Незначительная конденсация влаги на внутренней поверхности световых приборов.

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

2.13. Повреждения, возникшие в результате эксплуатации автомобиля при недостатке эксплуатационных материалов, например, тормозной или охлаждающей жидкости, масел или смазок, в связи с несвоевременным обнаружением их утечки или повышенного расхода, либо в результате применения не рекомендованных производителем эксплуатационных материалов или топлива.

Примечание: расход топлива и эксплуатационных материалов, а также интенсивность износа деталей зависят от условий эксплуатации, режимов движения и приемов вождения автомобиля и сами по себе не определяют наличие неисправности систем двигателя и автомобиля.

2.14. Повреждения, возникшие в результате эксплуатации автомобиля с наличием признаков неисправности: дефекты лакокрасочного покрытия, горячие контрольные лампы, отказы в работе систем и агрегатов и т. п.

2.15. Любой автомобиль, у которого изменены показания одометра и затруднено определение пробега.

2.16. Убытки, возникшие в результате выхода из строя деталей, на которые период гарантии в силу установленных ограничений закончился.

2.17. Автомобильные шины. Гарантия на автомобильные шины, первоначально установленные на автомобиль, предоставляется их изготовителем.

2.18. Расходные и смазочные материалы:

* моторное масло; трансмиссионное масло; жидкость гидропривода тормозов и сцепления; консистентная смазка; охлаждающая жидкость; электролит; хлад-агент системы кондиционирования воздуха; жидкость для омывателей стекол и фар; топливо.

3. Периодическое техническое обслуживание автомобиля

3.1. Для безотказной работы автомобиля необходимо регулярно проводить периодическое техническое обслуживание в соответствии с условиями и планом-графиком, указанными в данной сервисной книжке, которая всегда должна находиться в автомобиле. Информация о проведенных периодических технических обслуживаниях должна быть зафиксирована официальным дилером марки BELGEE на соответствующих страницах сервисной книжки.

3.2. Невыполнение или ненадлежащее выполнение планового технического обслуживания может повлечь за собой отказ в проведении гарантийного ремонта в соответствии с гарантией изготовителя.

4. Гарантия на запасные части

4.1. Гарантия на запасные части предоставляется при условии их приобретения и установки у официальных дилеров марки BELGEE.

4.2. Гарантия на запасные части ограничена только дефектами производственного характера, допущенными до момента установки данной запасной части на автомобиль с учетом ограничений, указанных в п. 2. настоящей гарантии.

4.3. Гарантия на прочие запасные части составляет 12 месяцев или 20 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше, с момента их установки у официальных дилеров BELGEE.

4.4. На запасные части, отремонтированные или установленные взамен неисправных в ходе гарантийного ремонта, распространяется гарантия исключительно в рамках гарантийного срока на автомобиль или до конца срока гарантии на отдельные комплектующие изделия. Гарантия на запасные части, являющиеся отдельными комплектующими изделиями, ограничена сроками, указанными в п.п. 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5 и 1.2.6 настоящей гарантии.

5. Определение неисправности

Неисправностью считается отклонение реальных характеристик той или иной детали от величин, установленных компанией BELGEE, или любой другой недостаток, не позволяющий использовать автомобиль по назначению.

6. При обнаружении признаков неисправности

6.1. При обнаружении признаков неисправности владельцу автомобиля марки BELGEE необходимо:

- обратиться к любому официальному дилеру марки BELGEE;
- предъявить сервисную книжку, правильно заполненную и содержащую всю информацию об автомобиле, о проведенных технических обслуживаниях и инспекционных осмотрах автомобиля, а также другие документы, обосновывающие предъявляемые требования;
- предъявить автомобиль марки BELGEE для подтверждения наличия неисправности, подпадающей под условия предоставления гарантии.

6.2. При невозможности передвижения автомобиля своим ходом необходимо доставить (эвакуировать) автомобиль к официальному дилеру BELGEE. Гарантия изготовителя распространяется на доставку (эвакуацию) автомобиля к официальному дилеру BELGEE в случае возникновения неисправности, подпадающей под условия гарантии, при-

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

веденные в настоящей сервисной книжке, и при условии, что характер данной неисправности не допускает возможности доставки автомобиля к месту ремонта своим ходом в силу требований законодательства и/или руководства по эксплуатации автомобиля марки BELGEE. Для уточнения необходимости эвакуации/способа доставки автомобиля владельцу необходимо проконсультироваться с ближайшим официальным дилером BELGEE. Обязанность по компенсации стоимости эвакуации в вышеописанном случае лежит на официальном дилере BELGEE, который будет оказывать услуги по гарантийному ремонту.

7. Внешние воздействия, старение и естественный износ

7.1. Элементы конструкции автомобиля, в том числе детали кузова, находятся под постоянным воздействием окружающей среды (пыли, песка, элементов дорожного покрытия, атмосферных осадков, прямых солнечных лучей и т. д.). Все это естественным образом отображается на состоянии лакокрасочных и окрашенных покрытий, внешней поверхности стекол, бамперов, решеток радиатора, элементов выхлопной системы, подвески и т. д., которые мутнеют, покрываются сколами, царапинами и т. д., что в некоторых случаях приводит к появлению следов коррозии на элементах, имеющих окрашенное покрытие, а также элементах, не имеющих окрашенного покрытия.

Примечание: лакокрасочное покрытие – это покрытие, состоящее из следующих слоев: 1) грунт; 2) краска; 3) лак.

Окрашенное покрытие – это покрытие, состоящее из одного слоя (краска) или двух слоев (грунт – краска).

7.2. Несмотря на то, что элементы отделки салона внешним воздействиям подвержены в меньшей степени, они также склонны к появлению сколов, царапин, потертостей, деформации и даже разрушению, но уже под воздействием человеческого фактора.

7.3. Элементы конструкции автомобиля, подверженные естественному износу, – это соприкасающиеся пары элементов, такие как колодка/диск (тормозная система), диск/корзина (сцепление), синхронизатор/шестерня (коробка передач), поршень/цилиндр (двигатель) и др.

8. Срок службы

Срок службы автомобиля марки BELGEE составляет с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в регистрационной карточке сервисной книжки даты начала гарантии, 72 месяца или 160 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше.

По истечении срока службы автомобиля марки BELGEE его дальнейшая эксплуатация возможна при условии соблюде-

ния владельцем требований о прохождении регулярного технического обслуживания, а также иных требований в отношении эксплуатации автомобиля марки BELGEE, указанных в данных условиях гарантии и руководстве по эксплуатации автомобиля марки BELGEE.

9. Периодическое техническое обслуживание автомобиля

На странице 13 данной сервисной книжки приведены таблицы с условиями и планом-графиком периодического технического обслуживания автомобилей марки BELGEE.

Ниже приведены условные обозначения таблиц:

- I** – проверка состояния/работоспособности, уровня жидкости. При необходимости: регулировка, очистка от грязи и смазка, не требующие дополнительных разборочно-сборочных работ;
- R** – замена;
- O** – дополнительная рекомендованная операция по проверке и/или регулировке, выполняется по согласованию с клиентом за дополнительную плату;
- ¹ – только участки и элементы, находящиеся в прямом доступе при обслуживании, без демонтажа, разбора, разъединения колодок, клемм и т.п.;

ГАРАНТИЯ НА АВТОМОБИЛИ, ЭКСПЛУАТИРУЕМЫЕ В КОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ

Гарантия на автомобили марки BELGEE, эксплуатируемые в коммерческих целях (сервисы аренды, такси, каршеринг), составляет 3 года или 150 000 км, в зависимости от того, что наступит раньше.

Важная информация:

Дистрибьютор вправе в одностороннем порядке вносить изменения в карту периодического технического обслуживания. Актуальная информация по регламенту технического обслуживания автомобиля размещается на сайте <http://geely-motors.com>

КАРТА ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТО, BELGEE X50

Месяцы эксплуатации	0	12	24	36	48	60										
Пробег, тыс. км	3	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
1 Система отопления, вентиляции и кондиционирования		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
2 Воздушный фильтр системы вентиляции		I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
3 Стеклоочистители и омыватели		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
4 Привод стояночного тормоза		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
5 Свободный ход педали тормоза		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
6 Приборы освещения и сигнализации		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
7 Приводные ремни навесного оборудования		I	I	I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
8 Зубчатый ремень ГРМ (замена каждые 100 000 км)											R					
9 Ремень привода насоса системы охлаждения (замена каждые 100 000 км)											R					
10 Электропроводка и электрооборудование ¹		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
11 Шланги, патрубки, трубы в подкапотном пространстве		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
12 Свечи зажигания (каждые 40 000 км)					R				R				R			
13 Аккумуляторная батарея		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
14 Воздушный фильтр двигателя		I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
15 Замки, петли, фиксаторы дверей, капота, крышки багажника		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
16 Детали подвески. Шарниры, пыльники, люфты, крепление		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
17 Детали рулевого управления. Шарниры, пыльники, люфты, крепление		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
18 Приводы колес. Пыльники		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
19 Колеса и шины. Давление, износ, момент затяжки креплений		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
20 Тормозные механизмы. Колодки, диски		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
21 Трубки и шланги гидропривода тормозов		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
22 Трубки, шланги, соединения топливопровода		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
23 Топливный фильтр (замена каждые 30 000 км или 12 месяцев)		I	I	R	I	I	R	I	I	R	I	I	R	I	I	R
24 Герметичность системы выпуска		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
25 Моторное масло и масляный фильтр	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
26 Рабочая жидкость актуатора трансмиссии АКПП (7DCT)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
27 Рабочая жидкость трансмиссии АКПП (7DCT) (замена каждые 90 000 км или 48 месяцев)					R				R				R			
28 Фильтр системы вентиляции топливного бака (замена каждые 120 000 км или 120 месяцев)											R					
29 Охлаждающая жидкость (каждые 40 000 км или 24 месяца)		I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
30 Жидкость гидропривода тормозов (каждые 40 000 км или 24 месяца)		I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
31 Сброс напоминания о проведении ТО диагностическим сканером		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
32 Замена элемента питания системы ЭРА-ГЛОНАСС (замена каждые 36 месяцев)				R			R			R			R			R
33 Проверка бортовых электронных систем диагностическим сканером		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
34 Углы установки колес		O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>10 тыс. км / 12 мес.</p> <p>Дата <input type="text" value="Д"/> <input type="text" value="Д"/> . <input type="text" value="М"/> <input type="text" value="М"/> . <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>20 тыс. км / 24 мес.</p> <p>Дата <input type="text" value="Д"/> <input type="text" value="Д"/> . <input type="text" value="М"/> <input type="text" value="М"/> . <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>30 тыс. км / 36 мес.</p> <p>Дата <input type="text" value="Д"/> <input type="text" value="Д"/> . <input type="text" value="М"/> <input type="text" value="М"/> . <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>40 тыс. км / 48 мес.</p> <p>Дата <input type="text" value="Д"/> <input type="text" value="Д"/> . <input type="text" value="М"/> <input type="text" value="М"/> . <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>
<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>
<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>50 тыс. км / 60 мес.</p> <p>Дата <input type="text" value="Д"/> <input type="text" value="Д"/> . <input type="text" value="М"/> <input type="text" value="М"/> . <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>60 тыс. км / 72 мес.</p> <p>Дата <input type="text" value="Д"/> <input type="text" value="Д"/> . <input type="text" value="М"/> <input type="text" value="М"/> . <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>70 тыс. км</p> <p>Дата <input type="text" value="Д"/> <input type="text" value="Д"/> . <input type="text" value="М"/> <input type="text" value="М"/> . <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>80 тыс. км</p> <p>Дата <input type="text" value="Д"/> <input type="text" value="Д"/> . <input type="text" value="М"/> <input type="text" value="М"/> . <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/> <input type="text" value="Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>
<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТО

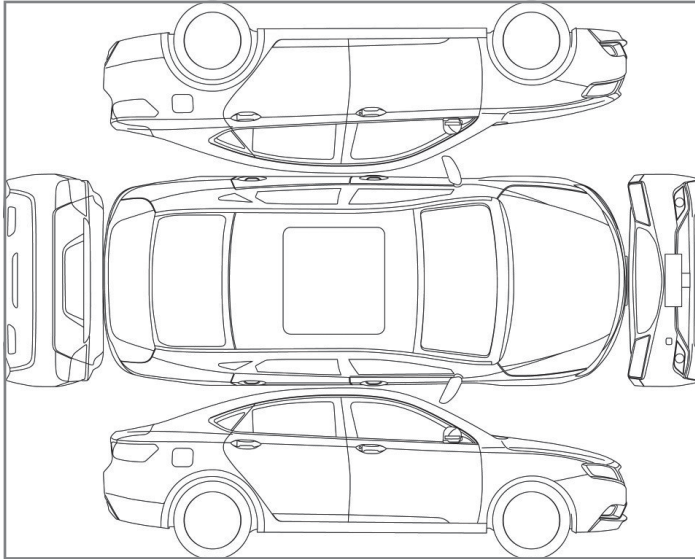
<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>90 тыс. км</p> <p>Дата <input type="text" value="Д Д"/> . <input type="text" value="М М"/> . <input type="text" value="Г Г Г Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>100 тыс. км</p> <p>Дата <input type="text" value="Д Д"/> . <input type="text" value="М М"/> . <input type="text" value="Г Г Г Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>110 тыс. км</p> <p>Дата <input type="text" value="Д Д"/> . <input type="text" value="М М"/> . <input type="text" value="Г Г Г Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>120 тыс. км</p> <p>Дата <input type="text" value="Д Д"/> . <input type="text" value="М М"/> . <input type="text" value="Г Г Г Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>
<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5 0 1 5 0 4"/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5 0 1 5 0 4"/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5 0 1 5 0 4"/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5 0 1 5 0 4"/></p>
<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>130 тыс. км</p> <p>Дата <input type="text" value="Д Д"/> . <input type="text" value="М М"/> . <input type="text" value="Г Г Г Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>140 тыс. км</p> <p>Дата <input type="text" value="Д Д"/> . <input type="text" value="М М"/> . <input type="text" value="Г Г Г Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>150 тыс. км</p> <p>Дата <input type="text" value="Д Д"/> . <input type="text" value="М М"/> . <input type="text" value="Г Г Г Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>150 тыс. км</p> <p>Дата <input type="text" value="Д Д"/> . <input type="text" value="М М"/> . <input type="text" value="Г Г Г Г"/></p> <p>Пробег <input type="text" value=""/> км</p> <p>Заказ-наряд №</p>
<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5 0 1 5 0 4"/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5 0 1 5 0 4"/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5 0 1 5 0 4"/></p>	<p>ЗАМЕТКИ И КОД ДИЛЕРА</p> <p>Заполняется и заверяется печатью только официальным сервисным центром «BELGEE».</p> <p>М.П.</p> <p><input type="text" value="5 0 1 5 0 4"/></p>

1

ИНСПЕКЦИОННЫЙ ОСМОТР КУЗОВА
(выполняется в течение первого года эксплуатации)

Дата . .

Пробег км



ЗАМЕЧАНИЯ

Для сохранения права на гарантию от сквозной коррозии владелец автомобиля BELGEE должен в течение 2 (двух) месяцев после осмотра, во время которого выявлены внешние дефекты, обратиться в подразделение кузовного ремонта сервисного центра для проведения за свой счет ремонта в соответствии с технологией, предписанной изготовителем, с использованием оригинальных запасных частей и материалов.

Владелец _____ (_____)

ДИЛЕР

М.П.

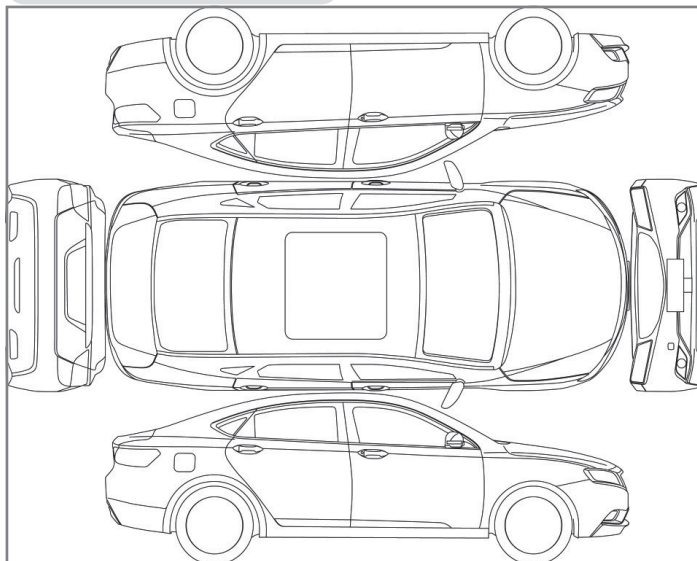
ИНСПЕКЦИОННЫЙ ОСМОТР КУЗОВА

2

ИНСПЕКЦИОННЫЙ ОСМОТР КУЗОВА (выполняется в течение второго года эксплуатации)

Дата . .

Пробег км



ЗАМЕЧАНИЯ

Для сохранения права на гарантию от сквозной коррозии владелец автомобиля BELGEE должен в течение 2 (двух) месяцев после осмотра, во время которого выявлены внешние дефекты, обратиться в подразделение кузовного ремонта сервисного центра для проведения за свой счет ремонта в соответствии с технологией, предписанной изготовителем, с использованием оригинальных запасных частей и материалов.

Владелец _____ (_____)

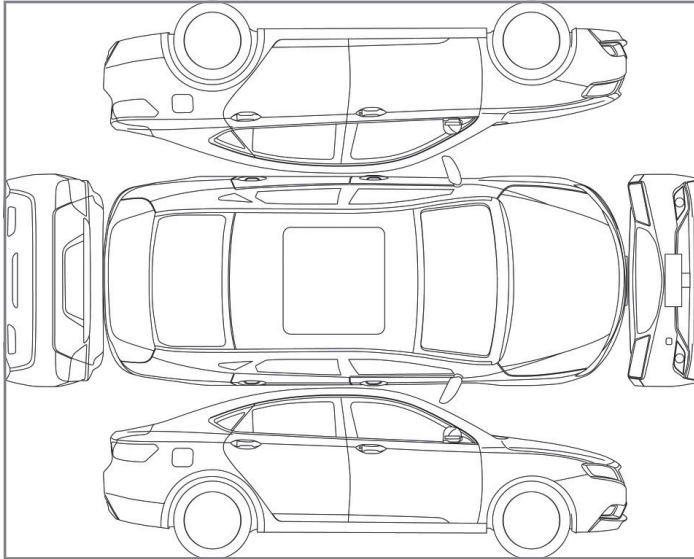
ДИЛЕР

М.П.

3

ИНСПЕКЦИОННЫЙ ОСМОТР КУЗОВА
(выполняется в течение третьего года эксплуатации)

Дата . .
Пробег км



ЗАМЕЧАНИЯ

Для сохранения права на гарантию от сквозной коррозии владелец автомобиля BELGEE должен в течение 2 (двух) месяцев после осмотра, во время которого выявлены внешние дефекты, обратиться в подразделение кузовного ремонта сервисного центра для проведения за свой счет ремонта в соответствии с технологией, предписанной изготовителем, с использованием оригинальных запасных частей и материалов.

Владелец _____ (_____)

5 0 1 5 0 4

ДИЛЕР

М.П.

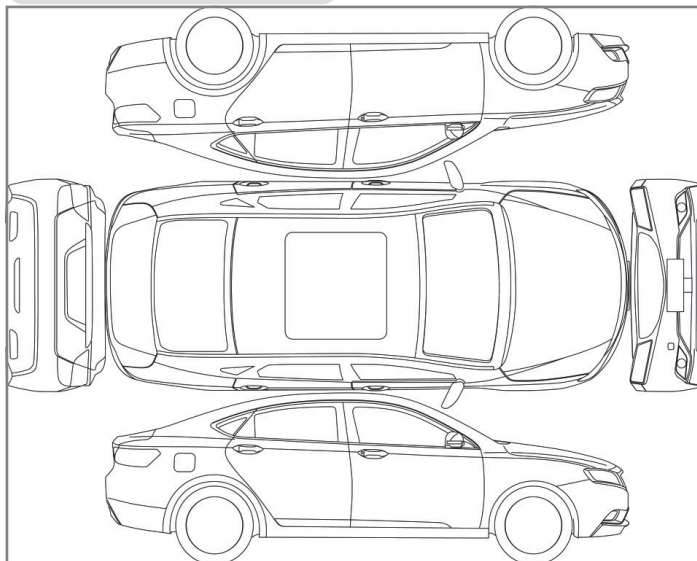
ИНСПЕКЦИОННЫЙ ОСМОТР КУЗОВА

4

ИНСПЕКЦИОННЫЙ ОСМОТР КУЗОВА (выполняется в течение четвертого года эксплуатации)

Дата . .

Пробег км



ЗАМЕЧАНИЯ

Для сохранения права на гарантию от сквозной коррозии владелец автомобиля BELGEE должен в течение 2 (двух) месяцев после осмотра, во время которого выявлены внешние дефекты, обратиться в подразделение кузовного ремонта сервисного центра для проведения за свой счет ремонта в соответствии с технологией, предписанной изготовителем, с использованием оригинальных запасных частей и материалов.

Владелец _____ (_____)

ДИЛЕР

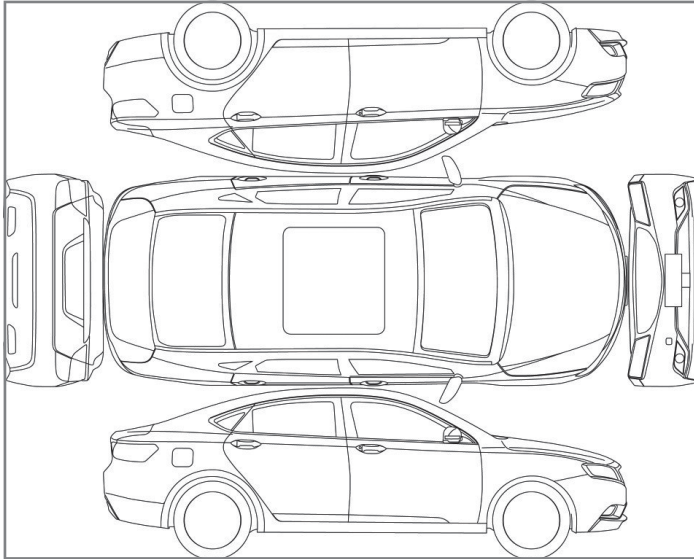
М.П.

5

ИНСПЕКЦИОННЫЙ ОСМОТР КУЗОВА
(выполняется в течение пятого года эксплуатации)

Дата . .

Пробег км



ЗАМЕЧАНИЯ

Для сохранения права на гарантию от сквозной коррозии владелец автомобиля BELGEE должен в течение 2 (двух) месяцев после осмотра, во время которого выявлены внешние дефекты, обратиться в подразделение кузовного ремонта сервисного центра для проведения за свой счет ремонта в соответствии с технологией, предписанной изготовителем, с использованием оригинальных запасных частей и материалов.

Владелец _____ (_____)

ДИЛЕР

М.П.

КАРТОЧКА НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА

СВЕДЕНИЯ О НОВОМ ВЛАДЕЛЬЦЕ (1)			СВЕДЕНИЯ О НОВОМ ВЛАДЕЛЬЦЕ (2)		
Фамилия			Фамилия		
Имя			Имя		
Отчество			Отчество		
НАЗВАНИЕ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА (если владелец – юридическое лицо)			НАЗВАНИЕ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА (если владелец – юридическое лицо)		
Город			Город		
Индекс <input type="text"/>			Индекс <input type="text"/>		
Улица			Улица		
Дом	Корпус	Квартира	Дом	Корпус	Квартира
Контактный телефон			Контактный телефон		
E-mail			E-mail		
Дата передачи <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . 2 0 <input type="text"/> <input type="text"/> г.			Дата передачи <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . 2 0 <input type="text"/> <input type="text"/> г.		
Пробег на момент передачи <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> км			Пробег на момент передачи <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> км		

ДАТА	ПРОБЕГ		КОД ДИЛЕРА

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ

ДАТА	ПРОБЕГ		КОД ДИЛЕРА

ДАТА	ПРОБЕГ		КОД ДИЛЕРА



BELGEE